

Secrétariat général

PAR COURRIEL

Québec, le 4 mai 2023

[REDACTED]

**OBJET : Réponse – Demande d'accès aux documents**  
**N/Réf. (dossier) : 2023-17**

[REDACTED],

La présente est en réponse à votre demande d'accès aux documents datée du 14 avril 2023.

« Can you please provide any and all correspondences and emails relating to data per Covid vaccination status (for example: cases per vaccination status, hospitalizations per vaccination status, etc.) for the days of January 9 to 12, 2022?

That includes any and all emails relating to the treatments of the data that the INSPQ describes here: [https://www.inspq.qc.ca/sites/default/files/demandes\\_acces/reponse\\_2023-11\\_anonyme\\_biffe.pdf](https://www.inspq.qc.ca/sites/default/files/demandes_acces/reponse_2023-11_anonyme_biffe.pdf) I'm referring to "Les données sont d'abord importées des systèmes opérationnels, elles sont nettoyées (traitement des doublons, des cellules vides, des formats non adéquats, etc.) et traitées selon différents processus (ETL – extract transform load). Les traitements débutent approximativement vers 23 :00 pour le registre de vaccination, 5 :50 pour TSP et 13 :00 pour MED-ECHO".

My request also includes emails such as those published here [https://www.inspq.qc.ca/sites/default/files/demandes\\_acces/reponse\\_2023-10\\_docs.pdf](https://www.inspq.qc.ca/sites/default/files/demandes_acces/reponse_2023-10_docs.pdf) ("estimations des rapports des taux d'incidence"), although it's not necessary to provide the same document twice. »

Réponse : Vous trouverez en pièce jointe un document détenu par l'Institut pour cet élément de votre demande (P1). Outre les documents déjà remis, l'Institut ne détient pas d'autres documents.

« I would like to know whether INSPQ is somehow involved in making the spreadsheets that used to feed the <https://www.donneesquebec.ca/recherche/dataset/covid-19-portrait-quotidien-du-statutvaccinal-des-nouveaux-cas-et-des-nouvelles-hospitalisations> database and, if so, can you please explain what's INSPQ's involvement and provide copies of all emails for the days of January 9 to 12, 2022 that relate to the "COVID-19 – Portrait quotidien du statut vaccinal des nouveaux cas et des nouvelles hospitalisations" database. »

...2

Réponse : L'Institut transmettait les fichiers de données servant aux données ouvertes jusqu'à l'automne 2022. Nous produisions les résultats et ils étaient transférés au ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) avec la solution Axway.

« I would also like a clarification: does that mean that for data sent to MSSS on January 9, 2022, register de vaccination treatments start around 23:00 on January 8, TSP treatment starts at 5:50 on January 9, and MED-ECHO starts at 13:00 on January 8? In other words, what's the chronological order of the three treatments? »

Réponse : Par exemple, l'ordre chronologique pour le traitement des données du 9 janvier 2022 est :

- MED-ECHO à 13:00 le 8 janvier
- Registre de vaccination à 23:00 le 8 janvier
- TSP à 5:00 le 9 janvier

« Finally, can you please provide all correspondence related to the processing of the demande d'accès à l'information number 2021-89 (including a copy of the demande as received by the INSPQ)? »

Réponse : Vous trouverez en pièces jointes les documents détenus par l'Institut pour cet élément de votre demande (P2).

Une note explicative concernant l'exercice du droit de recours en révision devant la Commission d'accès à l'information est annexée.

Veillez agréer, [REDACTED], l'expression de nos sentiments les meilleurs.

La responsable de l'accès aux documents,

[REDACTED]  
**Julie Dostaler**  
**Secrétaire générale**

p. j. - Avis de recours

N/Réf. (correspondance) : 2023-8725